LG
Life's Good

FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION

CLIMATISEUR

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre climatiseur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

Unité d'air Extérieur Multi V
Traduction de l'instruction originale

www.lg.com

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité.....3

Avant utilisation 6

Description du fonctionnement 7

Plage de fonctionnement.....7

Maintenance et entretien.....8

À faire avant d'appeler pour de l'aide 10

INFORMATIONS À CONSERVER

Inscrivez le numéro de modèle et de série :

Modèle #

N° de série #

Ils sont mentionnés sur l'étiquette apposée sur le côté de l'appareil.

Nom du revendeur

Date d'achat

■ Agrafez votre facture à cette page afin de la retrouver facilement si vous devez, le cas échéant, prouver la date d'achat ou vous prévaloir de la garantie.

LISEZ CE MODE D'EMPLOI

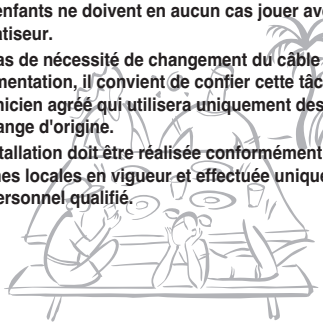
Il contient de nombreux conseils utiles sur la manière d'utiliser et d'assurer l'entretien de votre climatiseur.

Un minimum de mesures de précaution de votre part peut vous éviter de perdre beaucoup de temps et d'argent pendant la durée de vie de votre climatiseur.

Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes fréquents dans le tableau de résolution des problèmes. La consultation du Tableau de résolution des problèmes peut vous éviter de faire appel à nos services.

PRÉCAUTIONS D'USAGE

- **Pour toute réparation ou entretien de cet appareil, contactez le service technique agréé.**
- **Pour toute installation de cet appareil, contactez l'installateur agréé.**
- **Ce climatiseur n'est pas prévu pour un usage par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance.**
- **Les enfants ne doivent en aucun cas jouer avec le climatiseur.**
- **En cas de nécessité de changement du câble d'alimentation, il convient de confier cette tâche à un technicien agréé qui utilisera uniquement des pièces de rechange d'origine.**
- **L'installation doit être réalisée conformément aux normes locales en vigueur et effectuée uniquement par du personnel qualifié.**



Mesures de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

■ L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

⚠ATTENTION	Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.
⚠PRECAUTION	Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

■ Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.

	Veillez à ne pas faire cela.
	Veillez à suivre les instructions de ce manuel.

⚠ATTENTION

■ Installation

N'utilisez pas un coupe-circuit défectueux ou à valeur nominale insuffisante. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agrée.

• Ne démontez ni réparez le produit. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Faites toujours une connexion reliée à la terre.

• Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Installez fermement le panneau et le couvercle du tableau de commande.

• Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

• Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.

Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.

• Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'installez pas, n'enlevez pas, ne remettez pas en place l'unité vousmême (si vous êtes un utilisateur).

• Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.

Prenez soin lorsque vous déballez et installez ce produit.

• Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures. Faites attention en particulier aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.

Contactez toujours le revendeur ou un centre de service après vente agréé pour effectuer l'installation.

• Autrement, vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.

N'installez pas le produit sur un support d'installation défectueux.

• Ceci peut provoquer des blessures, un accident ou bien endommager le produit.

Vérifiez que la zone d'installation n'est pas abîmée par le temps.

• Si la base s'écroule, le climatiseur pourrait tomber avec elle, provoquant des dommages matériels, une défaillance du produit et des blessures.

N'allumez pas le disjoncteur ni l'alimentation lorsque le panneau frontal, le boîtier, le capot supérieur ou le couvercle du boîtier de commande sont retirés ou ouverts.

• À défaut, vous vous exposez à un risque d'incendie, de choc électrique, d'explosion ou de décès.

Utilisez une pompe à vide ou un gaz Inerte (azote) lorsque vous faites des essais de fuite ou la purge d'air. Ne compressez pas l'air ou l'oxygène et n'utilisez pas de gaz inflammable. Cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion.

• Risque de décès, de blessure, d'incendie ou d'explosion.

■ Fonctionnement

Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.

• De l'humidité peut se condenser et innonder ou endommager le mobilier.

Assurez-vous qu'on ne puisse pas tirer des câbles ou les endommager en cours de fonctionnement.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne touchez pas (ne faites pas fonctionner)le produit avec les mains humides.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils près du cordon d'alimentation.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Veillez à ne pas faire couler d'eau sur les parties électrique.

• Ceci pourrait provoquer un incendie, une défaillance de l'appareil ou un choc électrique.

N'emmagasinez ni utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.

• Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.

N'utilisez pas ce produit dans un espace fermé hermétiquement pendant une longue période de temps.

• Il peut se produire un manque d'oxygène.

S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

• N'utilisez pas le téléphone ni déplacez les interrupteurs sur les positions marche/arrêt. Ceci risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.

Si le climatiseur dégage des sons, des odeurs ou de la fumée, mettez le disjoncteur sur la position arrêt (off) ou débranchez le cordon d'alimentation.

• Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.

Arrêtez le climatiseur et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. Si possible, enlevez le produit de la fenêtre avant que l'ouragan arrive.

• Il y a risque de dommages à la propriété, de défaillance du produit ou de choc électrique.

N'ouvrez pas la grille d'entrée d'air du produit en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)

• Autrement, vous risquez de subir des blessures physiques, un choc électrique ou de provoquer une défaillance du produit.

Contactez le centre de service après vente agréé si le produit est trempé(rempli d'eau ou submergé).

• Ceci risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Veuillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager le produit.

Ventilez la pièce de temps en temps lorsque vous l'utilisez simultanément avec une poêle, etc.

• Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Arrêtez le climatiseur avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

• Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Assurez-vous que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

• Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et des dommages au produit.

⚠ PRECAUTION

■ Installation

Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) suite à l'installation ou réparation du produit.

• Des niveaux de frigorigène trop bas peuvent provoquer une défaillance du produit.

Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.

• Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.

Maintenez le produit de niveau lors de son installation.

• Installation de niveau afin d'éviter vibrations ou des fuites d'eau.

N'installez pas le produit à un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés de l'unité extérieure dérangent les voisins.

• Ceci pourrait entraîner des problèmes de voisinage.

Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour enlever et transporter ce produit.

• Evitez des blessures.

N'installez pas ce produit à un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

• Ceci peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, particulièrement sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement ou un fonctionnement inefficace du produit.

■ Fonctionnement

N'exposez pas la peau directement sous le jet d'air froid pendant des longues périodes de temps (Ne vous asseyez pas sous le courant d'air).

• Ceci peut nuire à votre santé.

N'utilisez pas ce produit pour des objectifs spéciaux tels que la préservation d'aliments, d'oeuvres d'art, etc. C'est un climatiseur de confort, pas un système frigorifique de précision.

• Il y a risque de dommage à la propriété ou pertes matérielles.

Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.

• Ceci peut provoquer une défaillance du produit.

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'employez pas de détergents agressifs, de dissolvants, etc.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques du produit.

Ne touchez pas les pièces métalliques du produit lorsque vous enlevez le filtre à air. Elles sont très aiguisées!

• Vous risquez de subir des blessures.

Ne marchez ni ne mettez rien sur le produit (unités extérieures).

• Ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance du produit.

Insérez toujours fermement le filtre. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si besoin.

• Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air en cours de fonctionnement du produit.

• Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.

Ne buvez pas l'eau drainée du produit.

• Ceci n'est pas hygiénique et pourrait provoquer de sérieux problèmes de santé.

Utilisez un outil ou une échelle solide lorsque vous faites des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

• Faites attention et évitez des blessures.

Remplacez les piles usagées de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas de piles usagées et neuves ou différentes types de piles.

• Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.

Ne rechargez ni démontez les piles. Ne placez pas les piles sur le feu.

• Elle peuvent brûler ou exploser.

Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.

• Les substances chimiques des piles pourraient provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.

Si vous ingurgitez le liquide de la pile, lavezvous les dents et consultez votre dentiste. Ne pas utiliser la télécommande si les piles ont fuit.

• Les produits chimiques àl'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.

Avant utilisation

Préparation à l'utilisation

1. Confiez l'installation à un spécialiste.
2. Utilisez un circuit dédié.

Utilisation

1. Une exposition prolongée au flux direct pourrait être nuisible à votre santé. N'exposez pas des occupants, animaux de compagnie ou des plantes au flux d'air direct durant une période prolongée.
2. En raison du risque de manque d'oxygène, aérez la pièce si vous utilisez l'appareil conjointement avec des appareils de chauffage comme un radiateur ou encore une cuisinière, un four, etc.
3. N'utilisez pas ce climatiseur à des fins particulières non spécifiées (par exemple la préservation d'instruments de précision, d'aliments, d'animaux de compagnie, de plantes ou d'objets d'art). Un tel usage risquerait d'endommager ces objets.

Nettoyage et maintenance

1. Ne touchez jamais les parties métalliques de l'appareil lors de la dépose du filtre. Vous pourriez vous blesser en manipulant les bords métalliques tranchants.
2. Ne nettoyez pas l'intérieur du climatiseur avec de l'eau. Une exposition à l'eau peut détruire l'isolant et provoquer des décharges électriques (électrocution).
3. Lorsque vous nettoyez l'appareil, vérifiez tout d'abord que l'alimentation et le disjoncteur sont coupés.En fonctionnement, le ventilateur tourne à une très grande vitesse.À défaut, il existe donc un risque de blessure en cas de mise sous tension par accident de l'appareil lorsque vous en nettoyez l'intérieur.

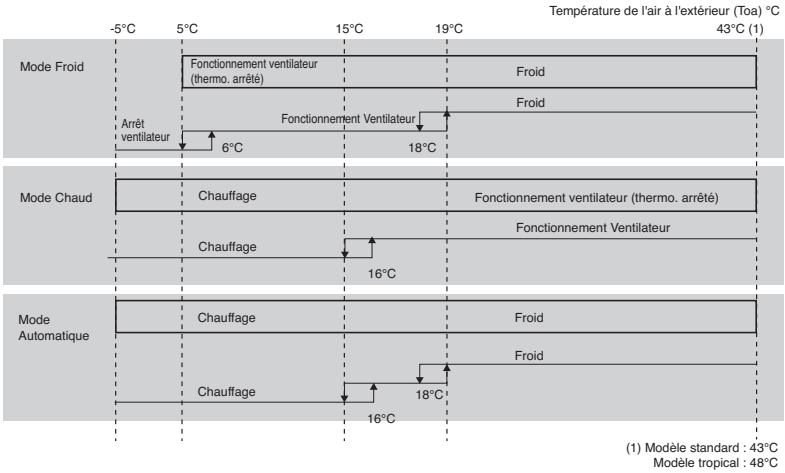
Entretien

Pour des opérations de réparation ou de maintenance, contactez un spécialiste agréé.

Description du fonctionnement

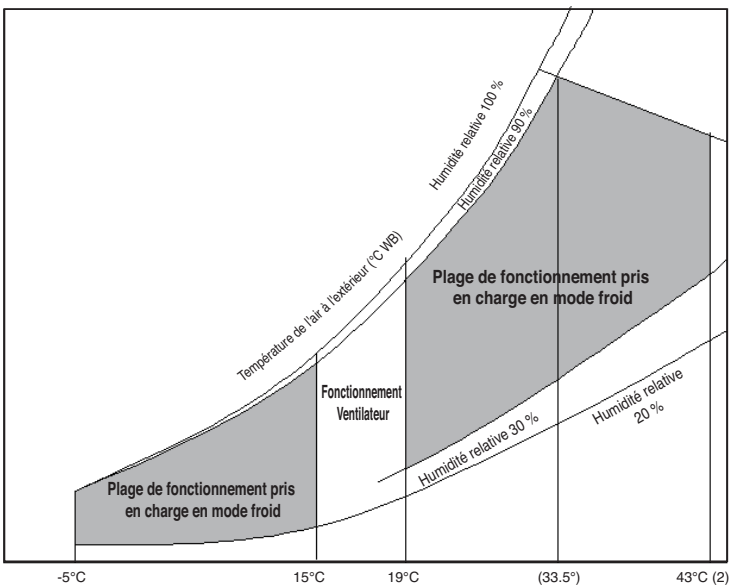
Plage de fonctionnement

OAU fonctionnera dans la plage ci-dessous. Une température extérieur chaude (supérieure à 43 °C) ou une température extérieure froide (inférieure à – 5 °C) donnera au client une sensation d'inconfort car la température de sortie du OAU pourrait ne pas être suffisamment contrôlée dans une telle région.
* OAU : Unité d'air Extérieur



(1) Modèle standard : 43°C
Modèle tropical : 48°C

Limitations d'usage



(2) Modèle standard : 43°C
Modèle tropical : 48°C

Maintenance et entretien

ATTENTION: avant de procéder à une opération de maintenance, coupez l'alimentation principale du système.

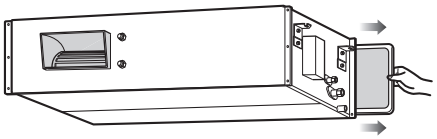
Grille, boîtier et dispositif de régulation à distance

❑ Arrêtez le système avant l'opération de nettoyage. Pour le nettoyage, essuyez avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de détergents ou de produits abrasifs.

REMARQUE Vous devez débrancher l'unité intérieure de l'alimentation électrique avec de la nettoyer.

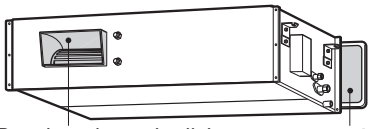
Filtre à air

Vous devez contrôler et nettoyer les filtres à air situés derrière la grille avant tous les 15 jours ou plus souvent si nécessaire.



■ N'utilisez jamais les substances suivantes:

- Eau à plus de 40°C. Cela risquerait de provoquer une déformation et/ou une décoloration de l'appareil.
- Des substances volatiles. Elles pourraient endommager les surfaces du climatiseur.



1. Déposez le filtre à air.

■ Tenez la languette et tirez-la légèrement pour retirer le filtre.

ATTENTION: si le filtre à air n'est pas retiré, ne touchez pas parties métalliques de l'unité intérieure. Vous risqueriez de vous blesser.

2. Nettoyez le filtre à air à l'aide d'un aspirateur ou lavez-le avec de l'eau.

■ Si la saleté résiste, lavez dans de l'eau tiède additionnée d'un détergent neutre.

■ N'utilisez pas d'eau chaude (50°C ou plus) au risque de provoquer des déformations.

3. Après son lavage à l'eau, séchez-le bien à l'ombre.

■ N'exposez pas le filtre à air au rayonnement direct du soleil ou à la chaleur d'un feu pour le sécher.

4. Installez le filtre à air.

En cas de non utilisation du climatiseur pendant un période prolongée.

Lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant une longue période.

1. **Faites fonctionner le climatiseur avec les réglages suivants pendant 2 à 3 heures.**
   - Type d'opération : mode de fonctionnement de la ventilation.
   - Ceci va permettre de sécher les mécanismes internes.
2. **Coupez le disjoncteur.**

⚠ ATTENTION

Coupez le disjoncteur en cas de non utilisation du climatiseur pendant un longue période.

Retirez la saleté car elle peut causer un incendie.

Informations utiles

Les filtres à air et votre facture d'électricité.
Si les filtres à air deviennent engorgés par la poussière, la capacité de refroidissement va chuter et 6 % de l'électricité utilisée pour le fonctionnement du climatiseur sera perdue.

Si vous allez de nouveau utiliser le climatiseur.

1. **Nettoyez le filtre à air et installez-le dans l'unité intérieure.**
2. **Vérifiez que l'entrée et la sortie d'air des unités intérieures/extérieures ne sont pas bloqués.**
3. **Vérifiez que le fil de terre est correctement raccordé. Il peut être connecté sur le côté de l'unité intérieure.**

Conseils d'utilisation !

Ne refroidissez pas trop la pièce.

Cela peut avoir des effets nuisibles pour la santé et entraîner un gaspillage d'énergie.

Laissez les rideaux ou les volets fermés.

Ne laissez pas la lumière directe entrer dans la pièce lorsque le climatiseur est en service.

Maintenez une température homogène dans la pièce.

Réglez le flux d'air dans le sens vertical et horizontal de façon à maintenir une température homogène.

Vérifiez que les portes et les fenêtres sont bien étanches.

Évitez d'ouvrir les portes et les fenêtres afin de maintenir autant que possible l'air frais dans la pièce.

Nettoyez régulièrement le filtre à air.

L'encrassement du filtre à air a pour effet de réduire le refroidissement et la déshumidification. Nettoyez le filtre au minimum toutes les deux semaines.

Aérez la pièce à intervalles réguliers.

Du fait que les fenêtres sont fermées, il est bon d'aérer la pièce de temps à autre.

À faire avant d'appeler pour de l'aide…

Conseils de dépannage ! Pour gagner du temps et de l'argent !

Avant de faire appel à un technicien, vérifiez les points ci-dessous…
Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Le climatiseur ne fonctionne pas.

- Vous êtes-vous trompé en réglant la temporisation (timer) ?
- Le fusible a-t-il lâché ou le disjoncteur a-t-il été déclenché ?

Une odeur particulière se dégage de la pièce.

- Vérifiez qu'il ne s'agit pas d'une odeur d'humidité provenant des murs, du revêtement de sol, du mobilier ou de tissus.

Il semble que de la condensation s'échappe du climatiseur.

- La condensation se forme lorsque le climatiseur refroidit l'air chaud de la pièce.

Le climatiseur est inopérant pendant environ 3 minutes après avoir redémarré.

- Il s'agit d'une mesure de protection du mécanisme.
- Attendez environ trois minutes pour que l'appareil se mette en marche.

Le mode Froid ou Chaud ne fonctionne pas correctement.

- Le filtre à air est-il encrassé ? Consultez les instructions de nettoyage des filtres à air.
- Il faisait peut-être très chaud dans la pièce lorsque le climatiseur a été mis en marche. Il faisait peut-être très chaud dans la pièce lorsque le climatiseur a été mis en marche. Laissez-lui le temps de la refroidir.
- Le réglage de la température est-il incorrect ?
- Les bouches d'entrée et de sortie d'air de l'unité intérieure sont-elles obstruées ?

Le climatiseur est bruyant.

- Bruit rappelant de l'eau qui coule.
  -Il s'agit du fréon qui circule à l'intérieur du climatiseur.
- Chuintement évoquant de l'air compressé qui s'échappe dans l'atmosphère.
  -Il s'agit du bruit de l'eau du déshumidificateur dans le climatiseur.

On entend un craquement.

- Ce son est généré par la contraction/extension du panneau avant, etc. due au changement de température.

Le voyant du filtre (LED) est allumé.

- Nettoyez le filtre, appuyez sur la touche Timer et sur la touche ◀ du dispositif de régulation à distance filaire en même temps pendant 3 secondes.

L'écran du dispositif de régulation à distance est à peine visible, voire inexistant.

- Les batteries sont-elles épuisées ?
- Les polarités des batteries (+) et (-) sont elles inversées ?

REMARQUE

RÉSISTANT À L'EAU : Le côté extérieur de cet appareil est RÉSISTANT À L'EAU.
Le côté intérieur n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être exposé à un excès d'eau.

[Representative] LG Electronics Inc. EU Representative
Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
[Manufacturer] LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory
84, Wanam-ro, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA